



Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

CHÚA NHẬT XVII MÙA THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 24 Tháng 7, Năm 2022 - Số 954



THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai – Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 2 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

HÃY XIN SẼ ĐƯỢC

Chúa nhật 17 Thường Niên, năm C: Lc 11, 1-13

Suy niệm

Khi thấy Đức Giêsu cầu nguyện, các môn đệ cũng xin Thầy dạy cho biết cách cầu nguyện. Ngài đã dạy các ông kinh Lạy Cha, là lời kinh tuyệt vời, vì đó chính tâm tình sống ngập tràn tình yêu mến của Ngài đối với Chúa Cha. Theo thánh Luca, phần đầu của lời nguyện là cầu cho danh thánh Cha vinh hiển và Triều Đại Cha mau đến, nghĩa là cho mọi người được nhận biết quyền năng và tình thương của Thiên Chúa. Thật ra, Thiên Chúa là Đấng sung mãn và đầy tràn vinh quang, không ai thêm bớt gì được nơi Người; Người là sự sống vô biên và là nguồn mạch mọi ơn lành, nên khi con người được nhận biết, thì đó là diễm phúc cho cuộc đời họ. Hơn nữa, khát vọng sâu thẳm của con người chính là Thiên Chúa, Đấng là khởi nguyên và là cùng đích của mọi loài mọi vật. Tiếp theo là xin cho lương thực hằng ngày; xin ơn tha thứ và biết thứ tha, nhất là xin đừng bị sa chước cám dỗ.

Trong lời kinh này, điều lạ lùng và hết sức ngạc nhiên là Đức Giêsu dạy

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyến. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Anh Đỗ Long Thành: 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . . 832-870-7702

Tông Đố Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

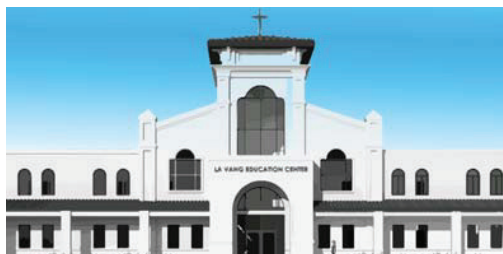
chúng ta gọi Thiên Chúa là Cha: “Ba ơi!”. Tiếng gọi đó làm rung động trái tim loài người chúng ta trước tình thương bao la của Thiên Chúa. Tiếng “Cha” ở đây không chỉ là nguồn cội phát sinh nhưng còn là vòng tay nâng đỡ, là mái ấm chở che, là động lực thúc đẩy, là lý tưởng mời gọi. Từ ngữ “Cha” gọi lên cả một trời yêu thương vừa thân thiết vừa thâm sâu và mầu nhiệm. Khi mạc khải cho biết Thiên Chúa là Cha, Đức Giêsu đã đưa ra một hình ảnh về Thiên Chúa hoàn toàn khác với hình ảnh các vị thần của các tôn giáo khác. Không những Ngài cho ta thấy Thiên Chúa Cha yêu thương ta vô cùng, mà còn muốn ta đi vào tình nghĩa rất riêng tư và thân thiết với Cha.

Qua Kinh Lạy Cha, chúng ta còn khám phá ra mọi người đều là anh em có cùng một Thiên Chúa là Cha: “Lạy Cha chúng con” chứ không Lạy Cha của con. Vì là anh em với nhau trong một gia đình của Thiên Chúa, nên mọi người phải sống tình liên đới và có trách nhiệm với nhau trên mọi phương diện, cả trong lời cầu nguyện. Từ nền tảng này, câu “Tứ hải giai huynh đệ” mới có một ý nghĩa thiêng liêng cao vượt, chứ không chỉ là một liên hệ bề ngoài mang tính xã hội. Tổ phụ Abraham đã thực hiện tình liên đới đó khi tha thiết cầu xin cho thành Sôđôma khỏi bị phạt vì tội lỗi của họ quá nặng nề. Ông đã mặc cả với Chúa rằng, nếu trong thành có 50 người công chính thì xin Chúa tha cho cả thành. Chúa đồng ý, nhưng rồi ông phải hạ xuống dần dần còn 10 người. Rất tiếc là Abraham đã dừng lại ở con số đó, không dám tiến xa hơn vào lòng thương xót của Thiên Chúa (x. St 18, 20-32).

Sau kinh Lạy Cha, Đức Giêsu khuyến khích chúng ta hãy xin, hãy tìm và hãy gõ cửa. Ngài mời gọi ta hãy hành động tích cực chứ không thụ động ngồi chờ. Nhưng có khi vì tự phụ mà ta không xin nên không được; có khi vì ta lười biếng mà không tìm nên ta không gặp; có khi vì ta nhút nhát không gõ cửa nên không được mở cho.

Qua dụ ngôn người bạn bị quấy rầy, Đức Giêsu còn dạy phải kiên trì khi cầu xin, để tăng thêm ước muốn của ta, và cũng là để tăng thêm giá trị ơn Chúa ban. Nếu ta không nhận được điều mình xin, không phải là Chúa không ban, nhưng có thể điều cầu xin ấy không có lợi mà còn có hại cho tâm hồn ta, hoặc Ngài muốn dành cho ta một ơn lớn lao hơn. Trong sự khôn ngoan vô cùng của Thiên Chúa là Cha từ ái, Ngài biết phải ban ơn gì và ban như thế nào để làm triển nở cuộc đời ta.

Cầu xin không phải để cho được điều mình mong ước, mà còn để đạt tới những gì Chúa ước mong. Cầu xin chủ yếu là để nối kết thân tình với Chúa, Đấng thấu suốt mọi sự trong ta, Đấng đang kết dệt nên cuộc đời ta và đưa ta vào chương trình tình yêu cứu độ của Ngài. Hiểu như thế để ta ra khỏi những bận tâm chật hẹp của bản thân, để thấy những nhu cầu lớn lao của tha nhân và Giáo hội. Cũng đừng quên rằng, ơn cao cả nhất mà Cha muốn ban cho ta là Chúa Thánh Thần. Có Thánh Thần là có niềm vui, có sức mạnh, có ánh sáng và sự sống mới. Đó là sự sống của Đức Kitô đang hình thành nơi mỗi người chúng ta cho tới khi đạt tới tầm mức viên mãn trong Thiên Chúa.





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 24/07/2022 - 30/07/2022

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Bảy:

Cầu cho người cao tuổi

Chúng ta cầu nguyện cho những người cao tuổi, là đại diện của cộng đồng và ký ức của một dân tộc; xin cho kinh nghiệm và sự khôn ngoan của họ giúp người trẻ nhìn về tương lai với niềm hy vọng và tinh thần trách nhiệm.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P. (713) 330-6891

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: 281-686-6147

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Điệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
24	X	CHÚA NHẬT TUẦN XVII MÙA THƯỜNG NIÊN. St 18,20-23; Lc 2,12-14; Lc 11,1-13
25	Đ	Thứ Hai. Thánh Giacôbê, Tông Đồ. Lễ Kính. 2 Cr 4,7-15; Mt 20,20-28
26	Tr	Thứ Ba. Thánh Gioakim và Thánh Anna, sống thân Đức Maria. Lễ Nhớ. Hc 44,1.10-15; Mt 13,16-17
27	X	Thứ Tư. Gr 15,10.16-21; Mt 13,44-46
28	X	Thứ Năm. Gr 18,1-6; Mt 13,47-53
29	Tr	Thứ Sáu. Thánh Mácta, Maria, và Ladarô. Lễ Nhớ. 1 Ga 44,7-16; Ga 11,19-27 (hoặc Lc 10,38-42)
30	X	Thứ Bảy. Gr 26,11-16.24; Mt 14,1-12

Cần lắng sâu trong cầu nguyện, ta mới biết điều mình phải xin, vì những điều ta xin còn mang nhiều cạnh bản. Lắm khi ta xin rần mà không hay. Cũng có khi ta tưởng Chúa cho chúng ta bọ cạp. Chỉ với con mắt đức tin, ta mới biết Chúa đã nhận lời mình rồi, nhưng theo một kiểu khác với kiểu ta muốn. Với tình yêu mến, thì mọi biến cố trong đời đều là quà tặng yêu thương của Chúa dành cho ta.

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/277256.htm>

Cầu Nguyện Hay Cầu Xin?

(Chúa Nhật XVII TN C)

Một thực tế trong đời Kitô hữu đó là hễ cầu nguyện thì không thể không cầu xin. Có lẽ vì cuộc sống con người lắm gian truân và đầy dẫy những bất an, gian khổ, bên cạnh đó khát vọng cũng như nhu cầu của con người thì dường như vô tận. Cầu xin là một cách thể cầu nguyện mang tính hiện sinh, dẫn cho theo cái nhìn tu đức truyền thống thì việc cầu xin xem ra không bằng việc tạ ơn, ngợi khen hay chúc tụng Thiên Chúa.

Lần kia một môn đệ nói với Chúa Giêsu: “Thưa Thầy, xin dạy chúng con cầu nguyện, cũng như ông Gioan đã dạy các môn đệ của ông.” Và Chúa Giêsu đã dạy các môn đệ: “Khi cầu nguyện, anh em hãy nói: “Lạy Cha, xin làm cho thánh danh Cha vinh hiển...; xin tha tội cho chúng con...”



(x.Lc 11,1-4). Tin Mừng Matthêu cũng tương thuật việc Chúa Giêsu dạy cầu nguyện với “Kinh Lạy Cha” bằng những lời cầu xin (x.Mt 6,9-13). Qua những lời cầu xin chúng ta nhận ra một vài tâm tình vừa chính đáng vừa phải đạo và cũng vừa rất “dễ thương” như sau:

1. Tâm tình tin tưởng, cậy trông vào tình yêu và quyền năng của Đấng chúng ta cầu xin: Đã cất lời cầu xin với ai thì dĩ nhiên ít nhiều đã có sự tin tưởng và cậy trông vào người ấy. Xin với ai điều gì thì giả thiết đã tin tưởng người ấy có khả năng thực hiện điều chúng ta xin. Dưới một góc độ nào đó, lời cầu xin cũng là một lời tuyên xưng đức tin.

2. Tâm tình thống hối, ăn năn: Nếu điều cầu xin là ơn tha thứ thì người cầu xin không chỉ bày tỏ lòng tin vào sự khoan dung của người mình xin mà còn bày tỏ sự ăn năn thống hối về lỗi lầm mình đã phạm. Theo cái nhìn này thì lời cầu xin cũng là lời xưng thú tội lỗi.

3. Tâm tình khiêm hạ nhìn nhận sự hạn chế, bất toàn và cả bất lực của mình: “Xin Cha cho chúng con lương thực hằng ngày. Xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ...”(x.Lc 11,3-4; Mt 6,11.13). Nội hàm những lời cầu xin trên đây quả là một lời thú nhận sự bất toàn, bất lực của người xin. Không có ơn Chúa thì chúng ta không thể làm được sự gì tốt đẹp. Nếu Chúa không nâng đỡ thì chúng ta không thể đứng vững trước mãnh lực của thần dữ, như “sư tử luôn rảo quanh chúng ta để rình chờ cắn xé, phân thây”(x.1P5,8).

4. Tâm tình thảo hiếu: “Nguyện cho danh Cha cả sáng, Nước Cha trị đến, Ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời”(x.Mt 6,9-10; Lc 11,1). Một người con biết nghĩ đến Danh, Vương quyền, Ý, Lời của Cha là một người con sống đạo thảo hiếu đúng phận.

5. Sự liên đới, tương thân tương ái trong nghĩa tình huynh đệ: Chúng ta nhận ra sự thật này qua hai từ “chúng con” của lời kinh “Lạy Cha”. Hơn nữa, khi đã

tuyên xưng, nhìn nhận Thiên Chúa là Cha thì một cách nào đó đã nhìn nhận tha nhân là anh chị em của mình. Sự tương thân tương ái được biểu hiện cách rõ nét và thiết thực bằng sự liên đới.

Câu chuyện Abraham còn kể bớt một thêm hai để xin Thiên Chúa tha thứ cho dân hai thành Sôđôma và Gômôra là một minh họa. Lòng hiếu thảo luôn sánh đôi với nghĩa tình huynh đệ. Một người sống có tình với mẹ cha thì hẳn có lòng với anh chị em. Ngược lại khi đã biết sống có tình với huynh đệ thì luôn làm đẹp lòng mẹ cha. Các đấng bậc sinh thành vốn nhận tình nghĩa huynh đệ của đàn con như là một trong những cách thể đẹp nhất mà đàn con bày tỏ lòng thảo hiếu với mình. Chúng ta nhận ra sự thật này khi cha ông chúng ta đã gắn kết hai mối tình ấy bằng hạn từ ghép “tình hiếu để”.

Mối tình của Abraham dành cho dân hai thành Sôđôma và Gômôra một cách nào đó còn bị giới hạn. Dù rằng đã dùng hết cách để có kẻ bớt dân con số người công chính để xin Thiên Chúa thứ tha cho họ nhưng Abraham đã không vượt qua con số “mười”. Điều này cho chúng ta thấy rằng mặc dù tình thân của Abraham đối với Thiên Chúa thật đậm đà nhưng vẫn còn bị hạn chế cách nào đó. Chắc hẳn Abraham luôn mong ước được thấy ngày của Con Người, ngày mà chân lý được tỏ bày cách hoàn hảo nơi Đức Giêsu Kitô (x.Ga 8,56). Giả như ông chứng kiến ngày ấy thì ông đã bớt dân xuống chỉ còn một người công chính. Quả vậy, “cũng như vì một người duy nhất đã sa ngã mà mọi người bị Thiên Chúa kết án, thì nhờ một người duy nhất đã thực hiện lẽ công chính, mọi người cũng đã được Thiên Chúa làm cho nên công chính, nghĩa là được sống” (Rm 5,18).

Tuy nhiên, có thể nói rằng cầu xin không phải là để Thiên Chúa biết các nhu cầu của chúng ta, vì chính Người đã biết rõ những gì chúng ta cần trước khi chúng ta cất lời khẩn xin (x.Mt 6,8). Đã là người Cha trên các người cha và là nguồn gốc của mọi tình phụ tử, Thiên Chúa sẵn sàng ban mọi sự tốt lành cho chúng ta. Như thế cần phải khẳng định rằng nội hàm những lời cầu xin là để giúp chúng ta nhận biết những gì chúng ta cần, và để chúng ta sẵn sàng đón nhận cũng như sẵn sàng thực thi.

“Xin cho danh Cha cả sáng”. Chúng ta không xin thì trời xanh vẫn phản ánh vinh quang của Người. Chúng ta xin là để biết cách cộng tác với ơn Chúa làm cho

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2022

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2022:	\$58,800.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 19-07-2022.	\$30,117.00
Số tiền còn phải đóng:	\$28,683.00

Thông Báo Ghi Danh Niên Khóa 2022 – 2023

Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ tổ chức ghi danh cho niên khóa 2022 – 2023. Học phí cho toàn niên học bao gồm: Sách giáo khoa Việt Ngữ và Giáo Lý, sinh hoạt học đường và hai (2) áo trắng có phù hiệu của Trung Tâm Giáo Dục La Vang. Thời Gian Ghi Danh:

• Ghi Danh Thường Lệ:

10/07/2022	09:00am – 12:30pm
17/07/2022	09:00am – 12:30pm
24/07/2022	09:00am – 12:30pm
31/07/2022	09:00am – 12:30pm

Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

• Ghi Danh Trẻ:

07/08/2022	09:00am – 12:30pm
14/08/2022	09:00am – 12:30pm

Sẽ không nhận ghi danh sau 12:30pm.

Điều Kiện Ghi Danh:

1. Học sinh phải sanh trước hoặc vào ngày 31-08-2016, và phải thuộc gia đình có tên trong danh sách giáo xứ Đức Mẹ La Vang.
2. Khi đến ghi danh, phụ huynh phải đem theo phong bì đóng góp của gia đình học sinh có số La Vang (LVID).
3. Học Phí: \$200.00 cho mỗi học sinh.
4. Mỗi học sinh ghi danh sau ngày 31/07/2022 sẽ phải đóng thêm \$25.00 lệ phí ghi danh trẻ.
5. Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ ưu tiên cho học sinh thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
6. Sau ngày 24/09/2022, Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ không hoàn trả học phí cho những học sinh muốn rút tên học.
7. Học sinh thứ tư (4th) trở lên trong một gia đình (cùng cha mẹ) sẽ được miễn học phí.

Xin Lưu Ý:

A. Tất cả phụ huynh và thầy cô muốn được hưởng quy chế giảm bớt cần đến gặp Trưởng Ban Ghi Danh làm đơn xin phép và phải được sự chấp thuận của cha chánh xứ giáo xứ Đức Mẹ La Vang trước khi ghi danh cho con em đi học.

B. Trung Tâm Giáo Dục La Vang sẽ không nhận ghi danh trẻ sau ngày 14-08-2022.

C. Ngày Khai Giảng Niên Khóa 2022 – 2023: 27-08-2022 lúc 02:30pm.

Mọi chi tiết xin liên lạc thầy Trần Ngọc Hoàng 713-417-7908

hoặc văn phòng giáo xứ Đức Mẹ La Vang 281-999-1672 chọn số 1. Trung Tâm Giáo Dục La Vang

Đức Kitô đã chết để ban ơn tha thứ cho chúng ta ngay khi chúng ta còn là kẻ phản nghịch. Cầu xin là để biết cách thế đón nhận hồng ân tha thứ Chúa đã tặng ban. Một trong những cách thế để đón nhận hồng ân thứ tha của Thiên Chúa đó là quảng đại tha thứ cho tha nhân (x.Mt 6,14-15).

Cầu nguyện là nâng tâm hồn lên để tiếp xúc, gặp gỡ Thiên Chúa. Tiếp xúc, gặp gỡ Chúa để biết Chúa, yêu mến Chúa và để thực hiện thánh ý của Người. Như thế, cầu nguyện, cầu xin không phải là để bắt Thiên Chúa thực hiện điều chúng ta muốn, nhưng là để bắt chính mình thực thi điều Thiên Chúa muốn. Vấn đề đặt ra đó là cần phải biết cầu xin những gì đẹp ý Chúa. Một trong những điều đẹp ý Chúa nhất đó là tôi và mọi người cùng được hưởng ơn cứu độ, được hưởng hạnh phúc ngay hôm nay và ngày sau.

Lm.Giuse Nguyễn Văn Nghĩa – Ban Mê Thuật

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/277125.htm>

13 Heartening words FROM POPE FRANCIS FOR MARRIAGES AND FAMILIES

Society would become cold and unbearable without welcoming families.

Pope Francis kicked-off the 10th World Meeting of Families on the evening of June 22 by responding to the testimonies offered by couples and families who showed the many struggles that come in life – from crises in relationships to illness and death of loved ones.

The Holy Father's address responded to each testimony one by one. Here we offer 13 excerpts that provide encouragement and insight as we face our own family lives:

Forward

Start from where you are, and, from there, try to journey together: together as couples, together in your families, together with other families, together with the Church. Take a step forward, however small.

Never forget that closeness is the “style” of God, closeness and tender love.

We can have the loveliest dreams, the loftiest ideals, but in the end, we also discover – and this is wisdom – our

own limitations, which we cannot overcome by ourselves but by opening ourselves to the Father, to his love and to his grace.

The gift

Marriage is a marvelous gift, which contains the power of God's own love: strong, enduring, faithful, ready to start over after every failure or moment of weakness.

In marriage, Christ gives himself to you, so that you can find the strength to give yourselves to one another. So take heart: family life is not “mission impossible”!

The family is not a lofty ideal that is unattainable in reality. God solemnly promises his presence in your marriage and family, not only on the day of your wedding, but for the rest of your lives.

When it's hard

Every marriage has its moments of crisis. We need to say this, not to hide it, and to take steps to overcome those crises.

Forgiveness heals every wound. Forgiveness is a gift welling up from the grace that Christ showers on couples and whole families whenever we let him act, whenever we turn to him.

It is important for all of us not to keep dwelling on the worst, but to maximize the best, the great goodness of which every man and woman is capable, and from there to start over again.

Welcome and warmth

Welcoming is a genuine “charism” of families, and especially of large families! We may think that, in a large home, it is harder to welcome other people; yet that is not the case, for families with numerous children are “trained” to make room for others. They always have room for others. In the end, this is what family is all about. In the family, we experience what it is to be welcomed. Husbands and wives are the first to “welcome” and accept one another, as they said they would do on the day of their marriage: “I take you...” Later, as they bring a child into the world, they welcome that new life. Whereas in cold and anonymous situations, the weak are often rejected, in families it is natural to welcome them: to accept a child with a disability, an elderly person in need of care, a family member in difficulty who has no one else... This gives hope. Families are places of welcome, and woe if they were to disappear! Society would become cold and unbearable without welcoming families. Welcome and generous families give “warmth” to society.

For the world

Living in the family together with others different from ourselves, we learn to be brothers and sisters. We learn to overcome divisions, prejudices and narrow-mindedness, and to build together something grand, something beautiful, on the basis of what we have in common.

Each of your families has a mission to carry out in our world, a testimony to give. ... What is the word that the Lord wants to speak through our life to all those whom we meet? What "step forward" is he asking of our family, my family, today?

Source: <https://aleteia.org/2022/06/23/13-heartening-words-from-pope-francis-for-marriages-and-families/>

THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 7 tháng 8 năm 2022 tại phòng họp số 117 trong Trung Tâm Giáo Dục La Vang. Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

THÔNG BÁO CỦA GIA TỘC LAVANG

Kính mời quý 12 Chi Tộc Trưởng, đến tham dự buổi họp Gia Tộc, lúc 1:00 PM Chúa Nhật, ngày 31 tháng 07 năm 2022 tại văn phòng ban giáo dục trong Hội Trường Thánh Mẫu La Vang. Kính mong quý vị tham dự đông đủ. Gia Trưởng - Từ Sơn

TRUNG TÂM VÕ THUẬT VOVINAM GIÁO XỨ LA VANG THÔNG BÁO

Nhằm mục đích bảo tồn nền văn hóa võ thuật VN cho các em có cơ hội rèn luyện thân thể khỏe mạnh tinh thần minh mẫn, để trở thành những người hữu ích cho xã hội.

- Lớp căn bản- Nam và nữ từ 7 tuổi trở lên 20+
- Lớp tự vệ căn bản- Nam và nữ từ 15 tuổi trở lên 50+
- Lớp đào tạo huấn luyện viên cấp tốc dành cho thanh niên nam nữ yêu chuộng võ thuật từ 16 tuổi trở lên 30 tuổi
- Lớp Tài Chi – dưỡng sinh dành cho những vị cao niên tập vào sáng thứ bảy hàng tuần từ 7AM – 9AM.
- Còn lại các lớp khác tập vào ngày Thứ Sáu và Chúa Nhật hàng tuần.

o Ngày Thứ Sáu từ 6 PM- 9PM.

o Ngày Chúa Nhật từ 2 PM – 5PM

Mọi chi tiết, xin liên lạc với

- Võ Sư Nguyễn Trung Thành: 832-495-5236

-HLV Danh Nguyễn: 832-800-2761

-HLV Michael Huỳnh: 832-417-9646

Ghi Chú: Lớp tập tại phòng họp 1 & 2

Nhà Nguyện Linh Đài.

THÔNG BÁO CỦA BAN GIÁO LÝ

Hình ảnh của các em lớp Xung Tội Rước lễ Lần Đầu đã có. Quý phụ huynh có con em đã được nhận Bí Tích Rước Lễ Lần Đầu ngày May 8, 2022, xin ghé vào văn phòng Ban Giáo Dục vào sáng Chúa Nhật từ 9:00 sáng cho tới 12 giờ trưa của tháng Bảy để nhận hình của con em mình. Ban Giáo Lý xin cảm ơn.

THÔNG BÁO GHI DANH

HƯỚNG ĐẠO LAVANG 2022-2023

Liên Đoàn Hướng Đạo Lavang sẽ tổ chức ghi danh cho niên khóa 2022-2023 cho các em nam và nữ từ 7-18 tuổi trong Giáo Xứ.

Thời gian ghi danh:

Date & Time: 7/17 at 10:30am - 12:30pm

7/31 at 10:30am - 12:30pm

Must attend an Orientation to Register - 10:30am or 11:30am

Where: **Hội Trường Lavang**

12320 Old Foltin Rd, Houston, TX 77086

Come and join the Fun and Make a Difference!

Liên Đoàn Hướng Đạo Lavang xin kêu gọi các phụ huynh, các anh chị em trên 18 tuổi trong giáo xứ thích chia sẻ những kỹ năng, kinh nghiệm vui lòng gia nhập Liên Đoàn Hướng Đạo để giúp các em, Giáo Xứ chúng ta, và xã hội ngày càng phát triển tốt đẹp hơn.

Nếu muốn tham gia, xin vui lòng liên lạc với các Trưởng, hoặc trực tiếp liên lạc với anh

Từ Phạm 832-594-7688 hay anh

Giang Trần 713-417-6212 (xin vui lòng để lại lời nhắn).

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 17-7-2022

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$14,775.00
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển \$4,924.00	
Quỹ Xây Cất & Phát Triển	\$1,765.00
Quỹ tiết kiệm	\$121.00
Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển.	
.	\$180.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$513.00
Phép Lành Tòa Thánh	\$265.00
Ban Giáo Dục ghi danh niên khóa 2022-2023	\$32,680.00
TỔNG CỘNG	\$55,223.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIỀN NHÀ THỜ

1. GĐ Tâm Đổ & Xuân Trần- LV 2057 . . .	\$10,000.00
2. GĐ Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215 . . .	\$3,000.00
3. AC Bình & Mai.	\$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352 . . .	\$500.00
5. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116	\$500.00
6. GĐ Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$3,000.00
7. GĐ Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA). . . .	\$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len	\$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình.	\$300.00
10. GĐ Thân Văn Lương- LV 21	\$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747	\$1,000.00
12. GĐ Trần Duy Minh	\$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105	\$500.00
14. GĐ Nguyễn Kim Trọng- LV 1255	\$100.00
15. GĐ Đình Quang Dũng- LV 2354	\$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn	\$1,000.00
17. Ân Danh	\$10,000.00
18. LV 1209	\$300.00
19. GĐ Phạm Thị Hoa- LV 384	\$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558	\$500.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIỀN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 17/07/2022

1. GĐ Nguyễn Tiến Phan- LV 2529	\$50.00
2. GĐ Phạm Canh Dân- LV 1067	\$50.00
3. Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể	\$400.00
4. Ân Danh	\$1,070.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$245.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 17/07/2022- 21 phong bì

QUỸ TIẾT KIỆM 2022

Quỹ tiết kiệm năm 2019, giáo xứ đã nhận được \$9,430.98
 Quỹ tiết kiệm năm 2020, giáo xứ đã nhận được \$10,940.57
 Quỹ tiết kiệm năm 2021, giáo xứ đã nhận được \$17,851.47

1. Ân Danh	\$295.23
2. Ân Danh	\$54.74
3. Ân Danh	\$49.91
4. Ân Danh	\$36.02
5. Ân Danh	\$38.59
6. Ân Danh	\$114.44
7. LV 711	\$101.36
8. Ân Danh	\$13.61
9. GĐ Nguyễn Hồ Ngọc	\$48.00
10. LV 2750	\$68.15
11. Ân Danh	\$65.81
12. LV 1562	\$62.11
13. GĐ Nguyễn Xuân Thu- LV 1929 (2 Hộp)	\$188.33
14. LV 1660	\$60.50
15. Ân Danh	\$52.00
16. Ân Danh	\$111.00
17. Ân Danh	\$11.00
18. GĐ Ngô Minh- LV 1291	
19. LV 2537	\$63.41
20. Ân Danh	\$7.48
21. GĐ Nguyễn Collin	\$9.15
22. GĐ Nguyễn Ngọc- LV 997.	\$70.12
23. GĐ Oanh Cao.	\$45.57
24. GĐ Nguyễn Thiên- LV 21	\$36.82
25. Ân Danh	\$69.79
26. Ân Danh	\$87.78
27. Ân Danh	\$7.27
28. Ân Danh	\$32.24
29. LV 132	\$161.93
30. Ân Danh	\$63.66
31. LV 57	\$109.65
32. LV 112	\$37.05
33. Ân Danh	\$100.00
34. Ân Danh	\$29.70
35. Ân Danh	\$49.75
36. Trần Christine	\$245.05
37. Ân Danh	\$49.05
38. Ân Danh	\$60.04
39. LV 1570- Đức Nguyễn	\$78.46
40. LV 488- Trâm	\$56.05
41. LV 2711- Phung Nguyễn (2 Hộp)	\$87.84
42. LV 577 (3 Hộp)	\$189.48
43. Ân Danh	\$17.09
44. Ân Danh	\$67.18
45. Trần Thomas	\$131.47
46. Ân Danh (2 Hộp)	\$43.75
47. LV 2357- Nguyệt Nguyễn (3 Hộp)	\$126.32

48. Ấn Danh . . . . .	.\$79.04
49. LV 1351 Đỗ Hiến . . . . .	.\$51.01
50. LV 686 Sâm Nguyễn (2 Hộp) . . . . .	.\$133.22
51. LV 342- Châu Phan. . . . .	.\$79.04
52. Ấn Danh . . . . .	.\$79.04
53. LV 2504- Trần Việt . . . . .	.\$300.00
54. Ấn danh . . . . .	.\$59.00
55. Kiệt-Hạnh . . . . .	.\$120.26
56. LV 1266 (2 Hộp) . . . . .	.\$396.00
57. LV 2757- Đào Duy Tân . . . . .	.\$50.00
58. LV 1187- Vũ Văn Hải. . . . .	.\$127.95
59. Ấn Danh . . . . .	.\$204.00
61. Wendy Nguyễn . . . . .	.\$70.25
62. LV 1135 . . . . .	.\$41.60
63. Ấn Danh . . . . .	.\$91.30
64. Tuyết Hà (2 Hộp). . . . .	.\$90.09
65. Vũ Hoàng Minh Hiếu . . . . .	.\$20.73
66. LV 1855 . . . . .	.\$48.34
67. LV 2508 . . . . .	.\$32.68
68. LV 940 . . . . .	.\$9.33
69. Ấn Danh . . . . .	.\$31.16
70. Ấn Danh . . . . .	.\$28.28
71. Ấn Danh . . . . .	.\$7.59
72. Ấn Danh . . . . .	.\$10.21
73. Phạm . . . . .	.\$27.00
74. Ấn Danh . . . . .	.\$13.00
75. Nguyễn Hoàng Thơ . . . . .	.\$51.54
76. Lavang 1814. . . . .	.\$76.60
77. Cha Hải Đăng. . . . .	.\$21.15
78. Ấn Danh . . . . .	.\$27.00
79. Pauline Trần . . . . .	.\$17.43
80. LV 913 (2 Hộp) . . . . .	.\$94.73
81. LV 2675 . . . . .	.\$44.04
82. Ấn Danh . . . . .	.\$48.05
83. Ấn Danh . . . . .	.\$9.42
84. Ấn Danh . . . . .	.\$44.21
85. Ấn Danh . . . . .	.\$11.06
86. Ấn Danh . . . . .	.\$37.06
87. Ấn Danh . . . . .	.\$44.35
88. Ấn Danh . . . . .	.\$64.98
89. Ấn Danh . . . . .	.\$37.70
90. LV 2098 . . . . .	.\$29.87
91. Ấn Danh . . . . .	.\$81.80
92. Ấn Danh . . . . .	.\$50.59
93. Nguyễn T. Nga . . . . .	.\$17.30
94. LV 2107 (2 Hộp) . . . . .	.\$63.19
95. Ấn Danh . . . . .	.\$9.30
96. LV 318- Nguyễn Ngọc Thành . . . . .	.\$179.26
97. Ấn Danh . . . . .	.\$48.28
98. Ấn Danh . . . . .	.\$34.78
99. Ấn Danh . . . . .	.\$29.01
100. Ấn Danh . . . . .	.\$43.14
101. LV 2015 . . . . .	.\$36.69

102. Lớp Giáo Lý Tân Tòng . . . . .	.\$1,672.30
103. Ấn Danh . . . . .	.\$120.66
104. LV 1562 . . . . .	.\$147.81
105. LV 2723- Phan Huy . . . . .	.\$72.68
106. LV 1374- Huỳnh Mai . . . . .	.\$212.00
107. LV 2706 . . . . .	.\$42.12
108. LV 2145- Cao V. Thiện . . . . .	.\$59.97
109. Ấn Danh . . . . .	.\$81.00
110. Ấn Danh . . . . .	.\$18.00
111. Ấn Danh . . . . .	.\$38.45
112. LV 809 . . . . .	.\$58.77
113. Ấn Danh . . . . .	.\$71.70
114. LV 1135 . . . . .	.\$38.15
115. Ấn Danh . . . . .	.\$44.50

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cù Cố Phạm Thị Quỳnh (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyền; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têrsa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đính; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 7 TỪ NĂM 1992-2022

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Toma Nguyễn Khắc Hùng	July 24, 2016
Phêrô Mai Anh Nữ	July 24, 2020
Peter Nguyễn Hiến	July 26, 1994
Giuse Nguyễn Kim Long	July 26, 2019
Maria Trần Thị Bông	July 27, 2013
Joseph Andy Trieu Quoc Tran	July 29, 2004
Giuse Đỗ Trọng Đạt	July 31, 2013
Teresa Võ Hoàng Ngân Kimberly	July 31, 2016
Giuse Trương Công Dung	June 25, 1997
Giuse Trần B. Robert	June 25, 2015
Lucia Nguyễn Thị Tý	June 27, 2005
Augustino Nguyễn Phúc Ty	June 27, 2014
Maria Nguyễn Thị Ánh Liêm	June 29, 2021

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà thờ Lavang 20 phút lái xe) cần:
 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được.
 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt
 3. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật.
 Xin gọi Cô Hoa: **832-242-4768**

CẦN NGƯỜI GẤP

Nhà hàng STREET FOOD GURU, Chủ mới người Việt Nam làm chủ cần người bếp chính và nhân viên chạy bàn trả lương hậu.

14245 FM 2920 Ste 160 Tomball, TX 77377 - (832) 843-6705-Cell: 425-945-6075

CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: **832-661-0890** hoặc **(346) 803-6173**.
 14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một CỤ BÀ vùng North West.
 Xin liên lạc ĐT: **281-974-6046**

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
 281-999-1672

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.
 Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.
 Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi **281-516-8716**

OFFICE ASSISTANT

Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to **hr@uniontechmfg.org**

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8.
 Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac.
 Gắn nhà, lương cao, tip nhiều.
 Xin gọi Danny **832-629-0387**



CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
 832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



Tam Do REALTOR



Cell: 281-948-6790
 Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty
 10920 Grant Rd.
 Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
 THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
 "Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

DẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

Xe 2 tầng, an toàn cho học viên.
 Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
 Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy học.
 Không thi đậu không lấy tiền.

Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP...

JOHN: 346-714-6717

Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phần lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150
 EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
 ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



Camtu Nguyen

Realtor © 832-290-9885
 DLCT1567@GMAIL.COM

MUA, BÁN, ĐẦU TƯ
 BẤT ĐỘNG SẢN
 HOUSTON, TEXAS



Hãy gọi cho Cam Tú hay gửi tin nhắn khi nào quý vị cần mua, bán, hoặc cho thuê nhà và có những câu hỏi liên quan.
 Cam Tú sẽ nhiệt tình, tận tâm giúp đỡ và luôn đồng hành cùng quý vị.

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
 Suite 128. Houston, TX 77072
 Cellphone (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:
832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

Đức Hương

Giò Chả

Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày
 281.988.6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế
 11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

THỊNH PHÁT SHIPPING

GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ **1%**
 832-855-9888
 GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN GIẢM **5%**
 chỉ còn **\$2.80/lb**
 GỬI HÀNG VỀ TỈNH GIẢM **10%**
 chỉ còn **\$3.55/lb**
 Áp dụng từ ngày 23.5.2022 tới khi có thông báo mới
 11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067

AIR TECH AC SERVICE

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
 MÁY LẠNH, MÁY SỬI MỐI,
 TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...



- Làm Việc - Giá Cả -
 TẬN TÂM - THẬT NHẸ NHANG

*có bảo hiểm và bằng TAICL883474

Xin gọi Hong **(832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
 Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng
 Northwest
 Houston.

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
 THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ
 nhận được 5% tiền thưởng
 khi quý vị mua chiếc máy
 này qua: Ryan Hoat
 281-865-0003

Enagic Water Systems
 Produce 7 Grades of water



SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
 TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

13420 State Highway 249, Suite # C
 Houston, TX 77086



REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ - TÀI TRỢ - NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988

**Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y**

Board Certified - Chuyên Môn Luật Địa Ốc



11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas



832 953 3232

**11399 Veterans Memorial Dr Ste B
10694 Jones Rd Ste 120, Houston TX 77065**

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dự ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển



**DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE**



HONG KONG 3 CENTER

281-444-8555

AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS

13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014



**JULIE NGUYEN
Agent**

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:

Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm

Day lái xe, xe hai bánh - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210



UNITED

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000

E-Fax: 832-201-7409

Davidhomelandsw@gmail.com

"Each office independently owned & operated"



**David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158**

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN NGƯỜI

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.

Xin liên lạc với Định: 832-646-6460

Grand Opening !!!

ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực

**11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067**

Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963



Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer
UNLIMITED
data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED
talk•text•10 GB's of data
\$14/month



- Wide Selection of Devices
- Nation's Largest and Most Reliable Network
- No Contracts No Credit Checks

Up to 60% Off Retail Prices

NO CREDIT CHECKS - NO COMMITMENT - NO CONTRACTS

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology



**Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 100.
Houston, TX 77065**

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt



PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHĂNG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

**11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED**

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

**Công Ty sản xuất Mộ Bia
HEADSTONE WORLD**

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ
Cho Người
Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia
và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA

DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa

HIÊN V. TRƯƠNG, D.D.S.

PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067

TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION**



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen

Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm

Sat.: 8:00am - 5:00pm



Lone Star Realty

REALTOR & LOAN CONSULTANT

RE #702850 - NMLS #1535328

Commercial-Residential-Leasing

➢ Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.

➢ PRIVATE LENDER

Lợi tức thấp ... không sao.

Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!



Katherine Thao Le

(832) 276-0845

Katherineyourrealtor7@gmail.com

9131 Gianna Ct.

Houston, TX 77083



"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.

Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhân bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST

8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064

Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lời trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Cố Kiêng: **832-858-0229**

Cố Kim Thu: **281-788-8229**

Văn phòng: **832-321-8888**



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING

(832) 903 8888

NHANH - RẺ - AN TOÀN



**GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ**

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2

HOUSTON, TX 77014

KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET
TEL: 281-741-9796

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

• Tiết Canh Bê
• Phở
• Hèo Rừng Bamboo Soup
• Phở Lẩu
• Vietnamese Food
• Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS.
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

SONNARIT LEE or HOANG LY
LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY
EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS
HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chíp/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

RE/ALTY ASSOCIATES
KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

HẬU SỰ - ĐẤT NGHĨA TRANG
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÉ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Phở 249

Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT

ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Lộc Trần, REALTOR®
832.620.5988

Tận Tâm Giúp

- Mua Nhà
- Bán Nhà
- Bất Động Sản



www.DiaOcHouston.com



GRAND OPENING JULY 4TH 2020
HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm

HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

